

Dialog 1 

Nikos (Νίκος) ▲, ein junger Grieche, spricht an der Strandbar Petra ● an, eine deutsche Touristin, die sich offensichtlich bereits mit dem Griechischen beschäftigt hat.

- | | |
|--|---|
| ▲ Γεια σου, με λένε Νίκο. Πώς σε λένε; | ▲ Grüß dich, ich heiße Nikos. Wie heißt du? |
| ● Γεια σου, Νίκο. Με λένε Petra. | ● Grüß dich, Nikos. Ich heiße Petra. |
| ▲ Είσαι Γερμανίδα; | ▲ Bist du Deutsche? |
| ● Ναι, είμαι Γερμανίδα. | ● Ja, ich bin Deutsche. |
| ▲ Χαίρω πολύ. | ▲ Freut mich sehr. |

Dialog 2 

Nikos (Νίκος) ▲ lädt Petra ● zu einem Drink ein und die beiden lassen sich im Sand nieder.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| ● Ευχαριστώ πολύ. | ● Vielen Dank. |
| ▲ Παρακαλώ, τίποτα. Από πού είσαι; | ▲ Bitte schön, nichts zu danken. |
| ● Είμαι από το Αμβούργο. | Woher bist du? |
| ▲ Εγώ είμαι από την Κρήτη. | ● Ich bin aus Hamburg. |
| | ▲ Ich bin von Kreta. |



Übungsdialoge  114-5

- a. Und jetzt sind Sie an der Reihe: Hören Sie sich zunächst den Beispieldialog auf der CD an und übernehmen Sie dann die Rollen der angegebenen Personen nach dem Muster:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| ■ Πώς σε λένε; | 1. Claudia / Αυστριακή |
| ► Με λένε Ute. | 2. Maria / Ελβετίδα |
| ■ Με λένε Κώστα. Είσαι Γερμανίδα; | 3. Klaus / Γερμανός |
| ► Ναι, είμαι Γερμανίδα. | 4. Jean / Γάλλος |
| | 5. Alice / Ιταλίδα |
| | 6. Erol / Τούρκος |

- b. Im zweiten Übungsdialog treffen Sie eine Reihe Leute. Fragen Sie sie nach ihrer Herkunft entsprechend dem Beispiel:

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| ■ Από πού είσαι Μαρία; | 1. Karl / Γερμανία |
| ► Είμαι από την Ελλάδα. | 2. Jens / Δανία |
| | 3. Anna Maria / Ολλανδία |
| | 4. Κώστα / Ελλάδα |
| | 5. Carmen / Ισπανία |
| | 6. Alexandra / Αυστρία |

Sich vorstellen und nach dem Namen fragen

In Griechenland werden in der Regel sehr schnell die Namen ausgetauscht. *Ich heiße* με λένε bedeutet eigentlich *sie nennen mich*; entsprechend σε λένε *sie nennen dich* – in der Frage *Wie heißt du?* Πώς σε λένε; also: *Wie nennen sie dich?* Beachten Sie, dass das Wörtchen πώς einen Akzent bekommt, obwohl es einsilbig ist. Der Akzent muss hier stehen, da es sich um ein Fragewort handelt; ohne Akzent hat es die Bedeutung *dass*.

Aufgefallen ist Ihnen sicherlich auch, dass bei με λένε Νίκο beim Namen Νίκος das ζ am Ende fehlt. Das ist so, weil es sich bei Νίκο grammatisch hier um einen Akkusativ (Wen-Fall) handelt. Dasselbe trifft auf den Vokativ (direkte Anredeform) zu. Diese Veränderungen betreffen fast ausschließlich männliche Vornamen wie Γιάννης, Κώστας, Παύλος, Πέτρος usw. Die weiblichen Vornamen bleiben unverändert: Μαρία, Αγγελική, Δέσποινα, Αννα, Σοφία usw.

Das Semikolon (Strichpunkt) im Griechischen entspricht unserem Fragezeichen: ? = ; (s. o.).

Χριστίνα
Μαργαρίτα
Απόστολος
Γιώργος
Περικλής

Μανώλης
Δήμητρα
Νικόλαος
Αντώνης

Länder und Nationalitäten



Länder-, Städte- und Inselnamen haben im Griechischen immer den bestimmten Artikel bei sich und werden immer großgeschrieben. Beispiele:

Länder	Nationalitäten	
η Ελλάδα	ο Ελληνας	η Ελληνίδα
Griechenland	Griechē	Griechin
η Γερμανία	ο Γερμανός	η Γερμανίδα
Deutschland	Deutscher	Deutsche
η Ιταλία	ο Ιταλός	η Ιταλίδα
Italien	Italiener	Italienerin
η Αυστρία	ο Αυστριακός	η Αυστριακή
Österreich	Österreicher	Österreicherin
η Τουρκία	ο Τούρκος	η Τουρκάλα / η Τούρκα
Türkei	Türke	Türkin
η Αμερική	ο Αμερικανός / ο Αμερικάνος	η Αμερικανίδα
Amerika	Amerikaner	Amerikanerin
η Ρωσία	ο Ρώσος	η Ρωσίδα
Russland	Russe	Russin

Woher?

Από πού; (*von wo?*) Auch hier fällt Ihnen wieder auf, dass das einsilbige πού einen Akzent trägt. Sie haben es erraten: Es handelt sich wiederum um ein Fragewort. Ohne Akzent ist das Wörtchen ein Relativpronomen („das Buch, *das ich ...*“). Mit πώς; und πού; haben Sie auch schon fast alle Ausnahmen bei der Akzentregelung kennen gelernt. Bei der Antwort *von Hamburg, von (aus) Griechenland usw.* steht nach der Präposition από stets der Akkusativ und – wie oben bereits gesagt – immer mit dem bestimmten Artikel: από το Αμβούργο, από την Ελλάδα usw. (Lernen Sie diese Akkusative zunächst wie eine Vokabel. In der *Enótita 2* werden Sie systematisch mit dem Deklinationsmuster vertraut gemacht.)





Dialog 3



Nikos (Νίκος) ▲ und Petra ● treffen sich am nächsten Morgen wieder am Strand.

- | | |
|--|---|
| ▲ Καλημέρα Petra, τι κάνεις; | ▲ Guten Morgen, Petra, wie geht's dir? |
| ● Καλημέρα Νίκο, είμαι πολύ καλά.
Κι εσύ; | ● Guten Morgen, Nikos, mir geht's sehr gut.
Und dir? |
| ▲ Κι εγώ είμαι πολύ καλά. Ευχαριστώ. | ▲ Mir geht's auch sehr gut. Danke. |

Dialog 4



An diesem heißen Morgen bewundert Nikos (Νίκος) ▲ Petras ● griechische Sprachkenntnisse.

- | | |
|--|---|
| ● Κάνει ζέστη σήμερα. | ● Es ist heiß heute. |
| ▲ Ναι, ωραία μέρα. – Μιλάς πολύ καλά ελληνικά. | ▲ Ja, ein schöner Tag. – Du sprichst sehr gut Griechisch. |
| ● Οχι πολύ καλά. Τώρα τα μαθαίνω. | ● Nicht sehr gut. Ich lerne gerade. |
| ▲ Θαυμάσια. | ▲ Wunderbar. |

Übungsdialoge

19-10

- Hören Sie sich nun den Dialog 3 mit den Sprechpausen mehrmals auf der CD an und sprechen Sie jeweils langsam nach, wobei Sie nach und nach das Sprechtempo erhöhen. Diese typische Begrüßungssituation sollten Sie besonders gut beherrschen.
- Übernehmen Sie im Folgenden abwechselnd die Rolle von Nikos bzw. Petra aus Dialog 4 und überprüfen Sie Ihre Aussprache anhand der Wiederholungen auf der CD.

Guten Morgen! / Guten Tag!

Im Griechischen steht für *guten Morgen!* und *guten Tag!* nur der Ausdruck *καλημέρα*, was wörtlich *guten Tag!* bedeutet und was bis in die späten Mittagsstunden benutzt wird. Ab dem Nachmittag grüßt man bereits mit *καλησέρέα* *guten Abend!*

Wie geht's?

In Griechenland folgt einer Begrüßung fast immer noch ein *wie geht's?* o. Ä. *Τι κάνεις; wie geht's?* ist die typische Frage, die wörtlich *was machst du?* bedeutet. Dementsprechend fragt man im Plural oder beim Siezen *τι κάνετε*, also *was macht ihr? / was machen Sie?* Da es in Griechenland fast nie jemandem schlecht geht ..., ist (*είμαι*) (*πολύ*) *καλά* die typische Antwort, wörtlich also (*ich bin*) (*sehr*) *gut*.

Sie haben bestimmt auch schon gemerkt, dass das Personalpronomen *du εσύ* im Griechischen nicht immer erwähnt zu werden braucht, und das gilt auch für die übrigen Personalpronomen *ich, du, wir, ihr usw.* Nur wenn diese im Satz betont werden, werden sie auf jeden Fall verwendet. Ein Beispiel: *Θέλω κρασί – ich möchte Wein*, *εγώ θέλω κρασί – ich möchte Wein* (alle anderen haben also z. B. Bier bestellt).

Duzen / Siezen

Bisher haben Sie nur Duz-Formen kennen gelernt. Das ist auch richtig so, denn in Griechenland duzt man sich schneller und häufiger als im deutschsprachigen Gebiet – und junge Leute sowieso. Ältere und / oder gänzlich unbekannte Menschen oder Respektspersonen werden aber auch in Griechenland (zunächst) gesiezt. Die Siez-Form ist bei den Verben mit der 2. Person Plural identisch. Für *Sie sind* sagt man also auf Griechisch ganz wörtlich *ihr seid*. So heißt z. B. *wie geht es Ihnen? τι κάνετε;* und *woher sind Sie? από πού είστε;* oder *Sie sprechen gut Griechisch μιλάτε καλά ελληνικά.*

Bei der direkten Anrede (Vokativ) fällt übrigens bei den männlichen Vornamen das Schluss-ς weg.

Dialog 5

Nachdem gestern Nikos (Νίκος) ▲ Petra ● zu einem Drink eingeladen hatte, möchte sie sich heute revanchieren.

- Τι θα πιεις, Νίκο;
- ▲ Α, καλά, μία πορτοκαλάδα, παρακαλώ.
- Τίποτε άλλο;
- ▲ Οχι, ευχαριστώ.
- Was trinkst du, Nikos?
- ▲ Ah, gut, einen Orangensaft, bitte.
- Sonst noch etwas?
- ▲ Nein, danke.

Dialog 6

Petra ● gibt beim Kellner Jannis (Γιάννης) ▲ die Bestellung auf.

- Γιάννη, παρακαλώ, μία πορτοκαλάδα, μία λεμονάδα και δύο σάντουιτς.
- ▲ Τα σάντουιτς με τυρί ή ζαμπόν;
- Ναι, με τυρί, παρακαλώ.
- ▲ Αμέσως.
- Jannis, bitte, einen Orangensaft, eine Limonade und zwei Sandwiches.
- ▲ Die Sandwiches mit Käse oder Schinken?
- Ja, mit Käse, bitte.
- ▲ Sofort.



Übungsdialoge

1|13-14

- a. Im ersten Teil der Übung übernehmen Sie den Part von Petra und fragen verschiedene Personen, was sie trinken möchten (entsprechend dem Dialog 5). Die Personen heißen:
- | | |
|------------|-------------|
| 1. Μαρία | 4. Γιώργος |
| 2. Βασίλης | 5. Κατερίνα |
| 3. Νίκη | 6. Παντελής |
- b. Im zweiten Teil der Übung übernehmen Sie die Rolle von Nikos, der jetzt aber auch an anderen Getränken Gefallen findet:
- | | |
|-----------------|--------------------|
| 1. μία λεμονάδα | 4. μία λεμονίτα |
| 2. μία μπίρα | 5. μία σόδα |
| 3. μία ρετσίνα | 6. μία πορτοκαλάδα |

Danke / Bitte

Das Wort ευχαριστώ ist eigentlich eine Verbform und heißt **ich danke**; ebenso das Wort παρακαλώ, das **ich bitte** heißt. Oft hört man auch die Pluralform, wenn z. B. eine Person im Namen mehrerer Personen für etwas dankt bzw. um etwas bittet: ευχαριστούμε **wir danken** bzw. παρακαλούμε **wir bitten**.



Grammatik

Das Verb

Im Unterschied zum Deutschen gibt es im Griechischen keinen Infinitiv. Im Wörterbuch findet man die Verben mit der Endung der 1. Person Singular des Präsens, zumeist auf -ω, weniger häufig auf -ώ (Aktiv), und noch seltener auf -ομαι (zumeist Passiv, Reflexiva).

Beispiele

πίνω	trinken (wörtlich: <i>ich trinke</i>)
γράφω	schreiben (wörtlich: <i>ich schreibe</i>)
ονομάζομαι	genannt werden / heißen (wörtlich: <i>ich werde genannt / ich heiße</i>)

Das Verb πίνω (trinken) im Präsens (Gegenwart)

[Nach diesem Muster werden die meisten griechischen Verben konjugiert.]

(εγώ)	πίνω	λεμονάδα	ich trinke Limonade
(εσύ)	πίνεις	μπίρα	du trinkst Bier
(αυτός / αυτή / αυτό)	πίνει	πορτοκαλάδα	er / sie / es trinkt Orangensaft
(εμείς)	πίνουμε	σόδα	wir trinken Sodawasser
(εσείς)	πίνετε	λεμονίτα	ihr trinkt / Sie trinken Lemonita
(αυτοί / αυτές / αυτά)	πίνουν	κόκα (κόλα)	sie trinken Cola

Wie auch im Deutschen weichen die Präsensformen des Verbs *sein* von den üblichen Schemata ab:

Das Verb είμαι (sein)

(εγώ)	είμαι	ich bin
(εσύ)	είσαι	du bist
(αυτός / αυτή / αυτό)	είναι	er / sie / es ist
(εμείς)	είμαστε	wir sind
(εσείς)	είστε	ihr seid / Sie sind
(αυτοί / αυτές / αυτά)	είναι	sie sind

Übungen

Schriftliche Übungen

1. Setzen Sie bitte die richtigen Formen des Verbs είμαι ein:

- O Jean _____ Γάλλος.
- H Karin και η Ute _____ από τη Γερμανία.
- Από πού _____, Carmen;
- _____ ο Klaus και ο Franz από την Αυστρία;
- Από πού _____, Galina και Olga;
- Τι κάνεις, Νίκο; _____ πολύ καλά.
- Τι κάνετε, Κατερίνα και Παντελή; _____ καλά.
- Σοφία, _____ Ελληνίδα;

2. Suchen Sie die zusammengehörigen Satzteile und verbinden Sie sie mit Linien:

- | | | |
|--------------|-----------|----------------|
| a. Ο Γιώργος | λένε | από την Κρήτη. |
| b. Με | είναι | Μαρία. |
| c. Από πού | πολύ. | |
| d. Ευχαριστώ | είναι | η Ute; |
| e. Κάνει | πολύ καλά | σήμερα. |
| f. Μιλάς | ζέστη | ελληνικά. |

3. Welches Wort passt nicht zu den anderen in der Reihe?

- Κώστας / Νίκος / Erol / Klaus / Βασιλική
- Αυστρία / Ιταλία / Γαλλίδα / Δανία / Τουρκία
- Αμερικάνος / Ρώσος / Ελβετίδα / Ολλανδός / Ελληνας
- εσύ / εμείς / εγώ / αυτός / με
- μπίρα / λεμονίτα / σόδα / σάντουιτς / ρετσίνα
- Λευτέρης / Νίκη / Παντελής / Γιάννης / Τάσος

4. Setzen Sie passende Verben ein (z. T. mehrere Möglichkeiten):

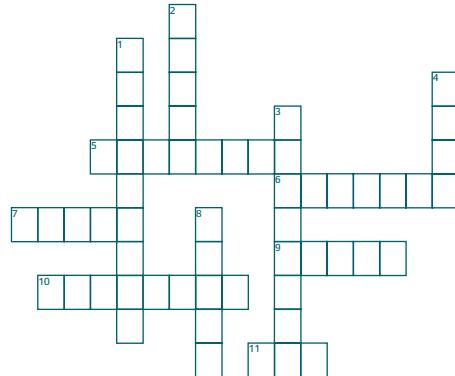
- Με Γιώργο.
- _____ Ιταλίδα;
- _____ από την Τουρκία.
- Τι _____;
- _____ πολύ καλά ελληνικά.
- _____ πολύ.

5. Wortsrätsel

Übersetzen Sie die deutschen Begriffe bzw. finden Sie die griechischen Namen und setzen Sie die Lösungen ein:

Waagerecht: 5. Guten Tag / Guten Morgen – 6. griechischer Wein – 7. (er / sie / es) trinkt – 9. griechischer Buchstabe – 10. griechischer männlicher Vorname – 11. Fragewort wie?

Senkrecht: 1. danke – 2. Hitze – 3. bitte – 4. alkoholfreies Getränk – 8. griechische Insel



Mündliche Übungen



1|15-17

1. Hören Sie sich die folgenden Sätze auf der CD an. Entscheiden Sie beim zweiten Anhören, ob es sich um einen Aussage- oder Fragesatz handelt.

- | | Aussage | Frage |
|----|--------------------------|--------------------------|
| a. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

2. Petra stellt sich vor und bestellt danach Getränke. Hören Sie sich die Sätze auf der CD an und beantworten Sie die folgenden Fragen:

- Ist Petra Französin?
- Woher kommt sie?
- Spricht sie sehr gut Griechisch?
- Ruft sie den Kellner mit Nikos?
- Fragt sie Nikos, was er essen möchte?
- Was bestellt sie bei Jannis?

3. Hören Sie sich nun die folgenden Sätze auf der CD zunächst einmal hintereinander an. Dann hören Sie sie zum zweiten Mal und sprechen sie in den Sprechpausen laut und gut artikuliert nach. Achten Sie bitte dabei auf eine gute Aussprache und die richtige Intonation / Satzmelodie. Wiederholen Sie diese Übung so oft, bis Sie das Gefühl haben, die korrekte Aussprache weitgehend getroffen zu haben.

Wortschatz



1|18

Begrüßung

γεια σου	[ja βu]	grüß dich, hallo
καλημέρα	[kaliméra]	guten Morgen, guten Tag
καλησπέρα	[kalißpéra]	guten Abend

Fragen zur Person

πώς σε λένε;	[pos ße lene]	wie heißt du?
από πού είσαι;	[apó pu íße]	woher bist du?
είσαι Γερμανίδα;	[íße jermanídha]	bist du Deutsche?

Zur eigenen Person

με λένε Κώστα	[me léne kóßta]	ich heiße Kostas
είμαι η Μαρία	[íme i maría]	ich bin Maria
είμαι από το Αμβούργο	[íme apó to amwúrgho]	ich bin aus Hamburg
είμαι πολύ καλά	[íme polí kalá]	es geht mir sehr gut

Fragen, wie es einem geht

τι κάνεις, Νίκο;	[ti kánis, níko]	wie geht's dir, Nikos?
τι κάνετε, Νίνα και Παύλο;	[ti kánete, nína ke páwlo]	wie geht's euch, Nina und Pawlos?
τι κάνει ο Γιώργος;	[ti káni o jórghos]	wie geht's Jorgos?

Danken und Bitten

ευχαριστώ	[efcharištó]	danken [wörtlich: ich danke]
ευχαριστούμε	[efcharištúme]	wir danken
ευχαριστώ πολύ	[efcharištó polí]	danke vielmals
παρακαλώ	[parakaló]	bitte

Speisen und Getränke

η πορτοκαλάδα	[i portokaládha]	der Orangensaft
η λεμονάδα	[i lemonádha]	die Limonade
η λεμονίτα	[i lemoníta]	die Lemonita (kohlensäure- haltiges Zitronengetränk)
η ρετσίνα	[i retßína]	der Retsina (geharzter Wein)
η μπίρα	[i bíra]	das Bier
το σάντουιτς	[to ßánduits]	das Sandwich

το τυρί	[to tiri]	der Käse
το ζαμπόν	[to sambón]	der Schinken

Länder und Nationalitäten

η Ελλάδα	[i eládha]	Griechenland
ο Ελληνας / η Ελληνίδα	[o élinas / i elinídha]	der Grieche / die Griechin
η Γερμανία	[i jermanía]	Deutschland
ο Γερμανός / η Γερμανίδα	[o jermanós / i jermanídha]	der Deutsche / die Deutsche
η Ιταλία	[i italía]	Italien
ο Ιταλός / η Ιταλίδα	[o italós / i italídha]	der Italiener / die Italienerin
η Αυστρία	[i afßtría]	Österreich
ο Αυστριακός / η Αυστριακή	[o afßtriakós / i afßtriakí]	der Österreicher / die Österreicherin
η Τουρκία	[i turkía]	Türkei
ο Τούρκος / η Τουρκάλα (Τούρκα)	[o túrkos / i turkála (túrka)]	der Türke / die Türkin
η Αμερική	[i amerikí]	Amerika
ο Αμερικανός (Αμερικάνος) / η Αμερικανίδα	[o amerikanós (ameriká-nos) / i amerikanídha]	der Amerikaner / die Amerikanerin
η Ρωσία	[i roßía]	Russland
ο Ρώσος / η Ρωσίδα	[o róßos / i roßídha]	der Russe / die Russin
η Αυστραλία	[i afßtralía]	Australien
ο Αυστραλός / η Αυστραλή	[o afßtralós / i afßtralí]	der Australier / die Australierin
ο Καναδάς	[o kanadhás]	Kanada
ο Καναδός / η Καναδή	[o kanadhós / i kanadhí]	der Kanadier / die Kanadierin

Sonstige Wörter

κάνω	[káno]	machen
πώς;	[pos]	wie?
πού;	[pu]	wo?
σήμερα	[símera]	heute
ωραίος, -α, -ο	[oréos, -a, -o]	schön
η (η)μέρα	[i (i)méra]	der Tag
μιλώ (μιλάω)	[miló (miláo)]	sprechen
(τα) ελληνικά (Pl.)	[(ta) eliniká]	Griechisch (die Sprache)
τώρα	[tóra]	jetzt, gerade
μαθαίνω	[mathéno]	lernen
πίνω (davon abgeleitet: θα πιεις)	[píno]	trinken

όχι	[óchi]	nein
ναι	[ne]	ja
τίποτε άλλο;	[típote álo?]	sonst noch etwas?
αμέσως	[améßos]	sofort
και (κι)	[ke (ki)]	und
ζεστός, -ή, -ό (η ζέστη)	[seßtós, -í, -ó] ([i séßti])	warm, heiß (die Hitze)
τι;	[ti]	was?
καλός, -ή, -ό	[kalós, -í, -ó]	gut

Ausdrücke und Redewendungen

χαίρω πολύ	[chérō polí]	es freut mich sehr, angenehm
τι θα πιεις;	[ti tha pjis]	was möchtest du trinken?
κάνει ζέστη	[káni séßti]	es ist heiß (wörtlich: es macht Hitze)
πολύ καλά	[polí kalá]	sehr gut
θαυμάσια	[thawmáßia]	wunderbar
φασούλι με φασούλι γεμίζει το σακούλι	[faßúli me faßúli jemísi to ßakúli]	etwa: Kleinvieh macht auch Mist (wörtlich: Bohne um Bohne füllt das Säckchen)
τίποτα!	[típota]	nichts zu danken!

Unterhaltung 1|19

Zum Schluss sind Sie eingeladen, an einer kleinen Unterhaltung teilzunehmen. Was Sie zu tun haben, erfahren Sie von der CD. – Es sind bewusst einige Wörter bzw. Ausdrücke eingeflochten, die Sie noch nicht erarbeitet haben; aber Sie sollen ja aus dem Kontext – wie in der realen fremdsprachlichen Umgebung – den Sinn verstehen.

Ein MP3-Download der Sprachaufnahmen ist unter www.hueber.de/audioservice erhältlich.

Quellenverzeichnis

Cover: © Thinkstock/iStock/prosln; Seite 3: Frauen © Claus Breitfeld, Madrid; Dorf © fotolia/Vangelis Thomaidis; Seite 4: von oben © iStock/7000; © Guido Meier, München; © Thinkstock/DigitalVision/Nick White; Seite 5: von oben © fotolia/likstudio; © iStock/JacobH; Seite 19: © Claus Breitfeld, Madrid; Seite 20: © PantherMedia/bschaffer; Seite 22: © fotolia/drubig-photo; Seite 23: © iStock/MichaelDeLeon; Seite 25: © PantherMedia/traveldia; Seite 26: © fotolia/Tino Hemmann; Seite 34: © iStock/Yarinca; Seite 35: © PantherMedia/Andres Rodriguez; Seite 38: © iStock/onfilm; Seite 40: © PantherMedia/fudsch; Seite 45: © fotolia/vlas2002; Seite 49: © fotolia/Vangelis Thomaidis; Seite 50: © fotolia/Wolfgang Feischl; Seite 51: © DIGITALstock/P. Dindas; Seite 58: © fotolia/Phoenixpix; Seite 61: © fotolia/fotolia XIV; Seite 65: © iStock/Kutsuks; Seite 67: © fotolia/Viacheslav Iakobchuk; Seite 69: oben © Hueber Verlag, München; unten © fotolia/Michalis Palis; Seite 71: © PantherMedia/Ursula Jacobs; Seite 76: © iStock/7000; Seite 77: © iStock/vasiliki; Seite 85: © Guido Meier, München; Seite 86: © iStock/ Woolfenden; Seite 89: © Thinkstock/iStock/CaronB; Seite 94: © fotolia/Philip Carr; Seite 95: © Thinkstock/iStock/Vladimirs_Gorelovs; Seite 97: alle Münzen © EZB; Seite 98: © fotolia/Richard Villalon; Seite 101: © fotolia/Phoenixpix; Seite 107: © Thinkstock/DigitalVision/Nick White; Seite 108: © Thinkstock/iStock/PanosKarapanagiotis; Seite 127: © fotolia/likstudio; Seite 132: © Guido Meier, München; Seite 134: © iStock/wongkaer; Seite 135: © iStock/vlasidis; Seite 136: © iStock/Dushenina; Seite 145: © iStock/JacobH; Seite 147: © fotolia/oillrig; Seite 148: © fotolia/Brent Wong; Seite 149: © iStock/photovideostock; Seite 151: © Attiko Metro Operation Company SeiteA. (AMEL); Seite 152: © iStock/FrankvandenBergh; Seite 155: © iStock/Engamon; Seite 157: © fotolia/ROGOS; Seite 158: © iStock/Richmatts; Seite 159: © fotolia/Terre de Sienne

Elmar Winters-Ohle, Dortmund: Seite 3 Zeitungen & Schuhmacher; 9; 33; 37; 53; 54; 74; 87; 91; 115; 117; 131
Margit Winters-Ohle, Dortmund: Seite 39; 92; 111; 113; 118; 120; 122; 139

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern
2021 20 19 18 17 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.

Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert, nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage
© 2017 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland

Ersetzt die ISBN 978-3-19-205272-9

Umschlaggestaltung: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München

Redaktion: Jürgen Frank, Hueber Verlag, Ismaning

Layout: Cihan Nawaz, Hueber Verlag, Ismaning

DTP: Satz+Layout Fruth GmbH, München

Druck und Bindung: Firmengruppe APPL, aprinta druck GmbH, Wemding

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-215272-6